



# Financial Regulations for Prospective Families

## Allgemeine Geschäftsbedingungen für angehende Familien



Zurich  
International  
School

[zis.ch](https://www.zis.ch)

# Financial Regulations for Prospective Families

## Instructions

To support a new student application, the parents/ employer must agree to the ZIS Financial Regulations before enrollment by signing pages 9–11. Upon a change of a billing address, ZIS will also require all parties to sign a new Financial Regulation form.

## 1. Terms and Conditions

### 1.1 Application/Registration Fee

The CHF 500 application fee must accompany any application for any grade level before it can be considered. When a new student is offered a place (as of entry into Kindergarten 1), the registration fee of CHF 4,000 is invoiced (see Section 2.1).

Students currently enrolled in Preschool (PS 1+2) are required to pay the registration fee at the time of re-enrollment to continue into Kindergarten 1 (KG 1).

The application and registration fees are not refundable.

Not currently enrolled students wishing to return to ZIS must re-apply online and pay the CHF 500 application fee.

### 1.2 Tuition Fees

Each year's tuition fees are subject to approval by the Board of Trustees in the spring.

Tuition fees include, inter alia:

- books
- access to computing device (e.g. iPad, laptop)
- English as an additional language instruction
- learning support
- mandatory curriculum trips

Some examples of fees which are not included in the above list are defined under "Other Fees" (Section 2.3).

# Allgemeine Geschäftsbedingungen für angehende Familien

## Vorbemerkung

Mit dem Aufnahmegesuch eines neuen Schülers müssen die Eltern/der Arbeitgeber den Allgemeinen Geschäftsbedingungen der ZIS zustimmen, indem sie die Seiten 12–14 dieses Dokumentes vor der Einschreibung unterschreiben. Bei einer Änderung der Rechnungsadresse benötigt die ZIS erneut ein durch alle Beteiligten unterzeichnetes Formular der Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

## 1. Geschäftsbedingungen

### 1.1 Anmelde-/Aufnahmegebühr

Die Anmeldegebühr von CHF 500 muss für jedes Aufnahmegesuch entrichtet werden, bevor dieses berücksichtigt werden kann, unabhängig von der Klassenstufe. Wird einem neuen Schüler ein Platz angeboten (ab Eintritt in den Kindergarten 1), wird eine Aufnahmegebühr von CHF 4'000 in Rechnung gestellt (siehe Abschnitt 2.1).

Schüler, die derzeit in der Vorschule (PS 1+2) eingeschrieben sind, müssen die Aufnahmegebühr zum Zeitpunkt der Wiedereinschreibung bezahlen, um in den Kindergarten 1 (KG 1) wechseln zu können.

Die Anmelde- und Aufnahmegebühren werden nicht zurückerstattet.

Ausgetretene Schüler, die an die ZIS zurückkehren möchten, müssen sich erneut online anmelden und dabei die Anmeldegebühr von CHF 500 bezahlen.

### 1.2 Schulgebühren

Die Schulgebühren werden jährlich im Frühjahr vom Stiftungsrat genehmigt.

Die Schulgebühren beinhalten u.a.:

- Bücher
- Bereitstellung eines Computergerätes (z.B. iPad, Laptop)
- Unterricht in Englisch als zusätzliche Sprache

### 1.3 Payment of Tuition and other Fees

The first installment (60%) of the annual tuition fee is due on the first day of classes in August. The second installment (40%) is due on the first day of classes in January. For enrollments confirmed after the end of June or November respectively, the tuition fees are payable as stated in the invoice.

Fees for both years of Preschool (PS 1+2) are payable quarterly (September, November, February, April). However, if a child is enrolled or withdrawn in the middle of a quarter, the full month will be calculated. The number of afternoons a child attends ZIS can be changed quarterly.

All school and other fees (see Section 2.3) are payable as stated on the invoice. ZIS reserves the right to charge prevailing interest on late payment to any balance past due.

Alternative payment modes may be granted in exceptional circumstances only, to private payers and for one year at a time, and only upon a written application stating the reason(s) for the request. Such applications must be received no later than May 31 of the preceding school year or for new private payers after the student's enrollment at ZIS and are subject to approval by the ZIS Finance department, i.e. at the discretion of ZIS. Alternative payment modes approved by the ZIS Finance department incur a fixed administrative charge of CHF 300 per student and school year. The fee is waived if a tuition reduction (see Section 1.9) has been granted. The final installment has to be paid by the end of the following March, at the latest. If the installment plan remains partially or fully unpaid, the plan is automatically cancelled and the whole remaining tuition fee is due immediately pursuant to the rules mentioned above.

A student may be barred from attending school if the school account remains partially or fully unpaid following two reminders in writing, by email or any other means of communication. School records cannot be issued until the outstanding balance has been settled. ZIS reserves the right to ask for pre-payment of invoices and/or to terminate this agreement in case of unpaid school accounts or other payment irregularities.

No refund of fees will be issued and no fees which are either due or based on any services already rendered will be waived in the event ZIS, or any part of it, is forced to close due to circumstances beyond the school's control.

- Lernförderung
- Obligatorische Exkursionen

Beispiele für Gebühren, die nicht in der obigen Liste enthalten sind, werden unter „Sonstige Gebühren“ (Abschnitt 2.3) definiert.

### 1.3 Zahlung von Schul- und sonstigen Gebühren

Die erste Rate (60%) der jährlichen Schulgebühr ist mit dem ersten Unterrichtstag im August fällig. Die zweite Rate (40%) ist mit dem ersten Unterrichtstag im Januar fällig. Bei Anmeldungen, die nach Ende Juni bzw. November bestätigt werden, ist die Schulgebühr wie in der Rechnung angegeben fällig.

Die Gebühren für die Vorschule (PS 1+2) sind vierteljährlich zu zahlen (September, November, Februar, April). Wird ein Kind jedoch in der Mitte eines Quartals an- oder abgemeldet, wird der volle Monat verrechnet. Die Anzahl der Nachmittage, an denen ein Kind die ZIS besucht, kann vierteljährlich geändert werden.

Alle Schul- und sonstige Gebühren (siehe Abschnitt 2.3) sind wie auf der Rechnung angegeben zu bezahlen. Die ZIS behält sich das Recht vor, auf überfällige Beträge die jeweils gültigen Verzugszinsen zu berechnen.

Alternative Zahlungsmodalitäten können nur in Ausnahmefällen, für Privatzahler, jeweils für ein Jahr und nur auf schriftlichen Antrag unter Angabe des Grundes/ der Gründe gewährt werden. Solche Anträge müssen bis spätestens 31. Mai des vorangehenden Schuljahres bzw. bei neuen Privatzählern nach Einschreibung des Schülers an der ZIS eingehen und bedürfen der Genehmigung durch die ZIS Finanzabteilung, d.h. sie liegen im Ermessen der ZIS. Für alternative Zahlungsmodalitäten, die von der ZIS Finanzabteilung genehmigt werden, wird eine fixe Verwaltungsgebühr von CHF 300 pro Schüler und Schuljahr erhoben. Die Gebühr entfällt, wenn eine Schulgeldermässigung (siehe Abschnitt 1.9) gewährt wurde. Die letzte Rate ist bis spätestens Ende März des darauffolgenden Jahres zu begleichen. Wenn Raten ganz oder teilweise unbezahlt bleiben, wird der Zahlungsplan automatisch aufgehoben und damit das gesamte restliche Schulgeld gemäss den oben genannten Regeln sofort fällig.

Ein Schüler kann vom Schulbesuch ausgeschlossen werden, wenn das Schulkonto nach zweimaliger schriftlicher Mahnung, per E-Mail oder über ein anderes Kommunikationsmittel ganz oder teil-

No refund of fees will be issued and no fees which are either due or based on any services already rendered will be waived in the event ZIS imposes any consequences on a student for breaching any rules, including suspension or expulsion, and in the event a student is temporarily or finally barred from attending school for unpaid invoices or any other reasons, namely the ones mentioned in the Admission Policy.

Fees and other charges need to be paid by bank transfer or any alternative payment method accepted by ZIS. It is not admissible to offset fees or other charges against any claims parents may have or believe to have against ZIS.

#### 1.4 Late Enrollment

In case of late enrollment, the following fees are due:

##### Student enrolling

- as of the first day of classes in August until October 31:  
100% of the annual tuition fees
- as of November 1 until December 31:  
75% of the annual tuition fees
- as of January 1 until January 31:  
55% of the annual tuition fees
- as of February 1 until March 31:  
45% of the annual tuition fees
- as of April 1 until April 30:  
35% of the annual tuition fees
- as of May 1 until the end of the school year:  
20% of the annual tuition fees (students are not normally admitted this late in the school year)
- late enrollment to Pre-School (PS 1+2) is calculated on a monthly basis for all remaining months (including the month of enrollment)

#### 1.5 Early Withdrawal of Students currently attending ZIS

In case of early withdrawal, the following fees are due:

##### Students withdrawing

- as of the first day of classes until October 31:  
45% of the annual tuition fees
- as of November 1 until January 31:  
60% of the annual tuition fees
- as of February 1 until March 31:  
75% of the annual tuition fees
- as of April 1 until the end of the school year:  
100% of the annual tuition fees
- early withdrawal from Pre-School (PS 1+2) is calculated on a monthly basis for all preceding months (including the month of withdrawal)

weise unbezahlt bleibt. Schulzeugnisse können erst nach Begleichung eines offenen Saldos ausgestellt werden. Die ZIS behält sich das Recht vor, bei unbezahlten Schulkosten und/oder sonstigen Zahlungsunregelmässigkeiten eine Vorauszahlung der Rechnungen zu verlangen und/oder den Schulvertrag zu kündigen.

Sollte die ZIS oder ein Teil der Schule aufgrund von Umständen, die nicht durch die Schule zu verantworten sind, gezwungen sein zu schliessen, werden Gebühren weder zurückerstattet noch werden fällige Gebühren für bereits erbrachte Leistungen erlassen.

Sollte die ZIS Sanktionen gegen einen Schüler verhängen aufgrund eines Regelverstosses, einschliesslich einer Suspendierung oder eines Ausschlusses, oder sollte ein Schüler wegen unbezahlter Rechnungen oder aus anderen, insbesondere aus den im Aufnahmereglement genannten Gründen vorübergehend oder endgültig vom Schulbesuch ausgeschlossen werden, werden weder Gebühren zurückerstattet noch fällige Gebühren für bereits erbrachte Leistungen erlassen.

Gebühren und sonstige Entgelte müssen per Überweisung oder einer anderen von der ZIS akzeptierten Zahlungsmethode bezahlt werden. Eine Verrechnung von Gebühren oder sonstigen Entgelten mit etwaigen Ansprüchen, die Eltern gegenüber der ZIS haben oder zu haben glauben, ist unzulässig.

#### 1.4 Eintritt nach Schuljahresbeginn

Bei einem Eintritt nach Schuljahresbeginn werden folgende Gebühren fällig:

##### Eintritt des Schülers

- ab dem ersten Unterrichtstag im August bis zum 31. Oktober:  
100% der jährlichen Studiengebühren
- ab dem 1. November bis zum 31. Dezember:  
75% der jährlichen Studiengebühren
- ab dem 1. Januar bis zum 31. Januar:  
55% der jährlichen Studiengebühren
- ab dem 1. Februar bis zum 31. März:  
45% der jährlichen Studiengebühren
- ab dem 1. April bis zum 30. April:  
35% der jährlichen Studiengebühren
- ab dem 1. Mai bis zum Ende des Schuljahres:  
20% des jährlichen Schulgeldes (Schüler werden aber normalerweise nicht so spät im Schuljahr aufgenommen)
- die spätere Einschreibung in die Vorschule (PS 1+2) wird monatlich für die restlichen Monate des

Student withdrawals must be confirmed in writing to the ZIS Admissions office, including confirmation of consent from both parents (unless one parent has sole custody).

This Section (1.5) does not apply to students withdrawing after having been suspended or expelled from attending school, e.g. for unpaid invoices or for disciplinary reasons. It also does not apply if ZIS cancels the admittance or refuses tacit re-enrollment for any one of the reasons listed in the Admissions Policy.

### 1.6 Re-enrollment and Withdrawal for the Next School Year

Students are tacitly re-enrolled each school year. Acceptance of tacit re-enrollment by ZIS is contingent upon several requirements, as per the ZIS Admissions Policy.

#### Students withdrawing:

- by March 31: exempt from fees for the following school year
- as of April 1 and before the first day of classes of the following school year: 25% of the annual tuition fees (late withdrawal penalty)

### 1.7 Insurance

Parents are required to maintain health, accident, and liability insurance for their children. ZIS does not maintain any insurance for the students.

### 1.8 Cooperation Agreements

The imputation of the student to the existing Cooperation Agreement is not affected by this agreement concerning the Financial Regulations.

### 1.9 Tuition Reductions

The school may grant limited tuition reductions to individual students in exceptional circumstances. Tuition reduction requests are not considered for a student's first full year of attendance at ZIS. Applications (including full financial disclosure documentation) must be submitted to the ZIS Tuition Reduction Committee each year by May 31 of the previous school year and are subject to approval, which may be granted at the discretion of ZIS. Application forms for tuition reduction may be obtained from the Finance Department.

### 1.10 Billing

The parent(s)/guardian(s) who sign(s) the Financial Regulations form is/are jointly and severally responsible for all financial matters, regardless of the billing

Schuljahres (einschliesslich des Monats der Einschulung) berechnet

### 1.5 Vorzeitige Abmeldung von Schülern, die derzeit die ZIS besuchen

Im Falle einer vorzeitigen Abmeldung werden folgende Gebühren fällig:

#### Abmeldung Schüler

- ab dem ersten Unterrichtstag bis zum 31. Oktober: 45% der jährlichen Studiengebühren
- ab dem 1. November bis zum 31. Januar: 60% der jährlichen Studiengebühren
- ab dem 1. Februar bis zum 31. März: 75% der jährlichen Studiengebühren
- ab dem 1. April bis zum Ende des Schuljahres: 100% der jährlichen Studiengebühren
- die vorzeitige Abmeldung aus der Vorschule (PS 1+2) wird monatlich für alle vorangegangenen Monate (einschliesslich des Monats des Austritts) berechnet

Die Abmeldung eines Schülers muss dem ZIS Admissions Team schriftlich bestätigt werden, gemeinsam mit einer Einverständniserklärung beider Elternteile (es sei denn, ein Elternteil hat das alleinige Sorgerecht).

Dieser Abschnitt (1.5) gilt nicht für Schüler, die abgemeldet werden, nachdem sie vom Schulbesuch suspendiert oder ausgeschlossen wurden, z.B. wegen unbezahlter Rechnungen oder aus disziplinarischen Gründen. Er gilt auch nicht, wenn die ZIS die Aufnahme widerruft oder die stillschweigende Wiedereinschreibung aus einem der im Aufnahmereglement genannten Gründe verweigert.

### 1.6 Wiedereinschreibung und Abmeldung für das nächste Schuljahr

Die Schüler werden jedes Schuljahr stillschweigend neu eingeschrieben. Die Annahme der stillschweigenden Wiedereinschreibung durch die ZIS ist an verschiedene Voraussetzungen gebunden, die in den ZIS Aufnahmebestimmungen festgelegt sind.

#### Abmeldung Schüler:

- bis 31. März: Gebührenbefreiung für das folgende Schuljahr
- ab dem 1. April bis zum ersten Unterrichtstag des folgenden Schuljahres: 25% des jährlichen Schulgeldes (Verspätungszuschlag)

address and regardless of whether the employer also assumes responsibility for a part of or all fees/charges.

### **1.11 Amendments**

The school reserves the right to amend the Financial Regulations and the annual Schedule of Fees (see Section 2) as deemed necessary. Parents are informed of changes in the Schedule of Fees via My ZIS Weekly News or in writing by no later than March 31 of the preceding school year.

### **1.12 Disputes**

Any dispute arising from or relating to the entire Agreement between the parties (including, but not limited to, the Financial Regulations) is subject to the substantive laws of Switzerland, the place of jurisdiction being Horgen of the canton Zurich.

### **1.7 Versicherung**

Die Eltern sind verpflichtet, eine Kranken-, Unfall- und Haftpflichtversicherung für ihre Kinder abzuschliessen. Die ZIS unterhält keine Versicherungen für die Schüler.

### **1.8 Unternehmens-Kooperationsvereinbarungen**

Die Zurechnung des Schülers zu einer bestehenden Unternehmens-Kooperationsvereinbarung wird durch diese Vereinbarung bzgl. der finanziellen Bestimmungen nicht berührt.

### **1.9 Schulgeldermässigungen**

Die Schule kann einzelnen Schülern unter ausserordentlichen Umständen eine begrenzte Ermässigung des Schulgeldes gewähren. Für das erste volle Jahr eines Schülers an der ZIS werden Anträge auf Schulgeldermässigung nicht berücksichtigt. Anträge (einschliesslich vollständiger finanzieller Offenlegungsunterlagen) müssen jedes Jahr bis zum 31. Mai des vorangehenden Schuljahres beim ZIS Ausschuss für Schulgeldermässigung eingereicht werden und unterliegen der Genehmigung, die nach Ermessen der ZIS erteilt werden kann. Antragsformulare für die Schulgeldermässigung sind von der ZIS Finanzabteilung erhältlich.

### **1.10 Abrechnung**

Der/die Erziehungsberechtigte(n), der/die das Formular zu den Allgemeinen Geschäftsbedingungen unterschreibt/unterschreiben, ist/sind für alle finanziellen Angelegenheiten verantwortlich, unabhängig von der Rechnungsadresse und unabhängig davon, ob der Arbeitgeber auch die Verantwortung für einen Teil oder alle Gebühren/Abgaben übernimmt.

### **1.11 Änderungen**

Die Schule behält sich das Recht vor, diese Allgemeine Geschäftsbedingungen und die jährliche Schulgebühren (siehe Abschnitt 2) zu ändern, wenn dies notwendig erscheint. Änderungen der Allgemeinen Geschäftsbedingungen werden den Eltern über My ZIS Weekly News oder schriftlich bis spätestens 31. März des vorangehenden Schuljahres mitgeteilt.

### **1.12 Rechtsstreitigkeiten**

Alle Streitigkeiten, die sich aus oder im Zusammenhang mit dem Gesamtvertrag zwischen den Parteien ergeben (einschliesslich, aber nicht beschränkt auf die Allgemeinen Geschäftsbedingungen), unterliegen dem Sachrecht der Schweiz, wobei der Gerichtsstand Horgen im Kanton Zürich ist.

## 2. Schedule of Fees 2022/23 (per student)

### 2.1 Application Fee (non-refundable)

Application fee	CHF 500 (+ CHF 25 credit card fee)
Registration fee as of Kindergarten 1	CHF 4,000
Re-application fee (valid for one admission cycle)	CHF 500 (+ CHF 25 credit card fee)

### 2.2 Annual Tuition Fees

Preschool (PS 1+2), PS0	Mornings	CHF 16,300
Preschool (PS 1+2), PS1	Mornings and 1 afternoon	CHF 18,400
Preschool (PS 1+2), PS2	Mornings and 2 afternoons	CHF 20,500
Preschool (PS 1+2), PS3	Mornings and 3 afternoons	CHF 22,400
Preschool (PS 1+2), PS4	Mornings and 4 afternoons	CHF 24,150
Preschool (PS 1+2), PS5	Full days	CHF 25,900
Kindergarten 1+2 (KG 1+2)	Full days	CHF 26,800
Grades 1–5	Full days	CHF 30,700
Grades 6–8	Full days	CHF 34,000
Grades 9–12 (13)	Full days	CHF 36,600

### Individualized Learning Provision (ILP)

Grades 1–5	Full days	CHF 53,200
Grades 6–8	Full days	CHF 56,500
Grades 9–12	Full days	CHF 61,600

Fees for subsequent school years are subject to approval by the Board of Trustees and may deviate from the fees listed hereinabove (see 1.2).

### 2.3 Other Fees/Charges

The tuition fees mentioned above only cover the services listed in Section 1.2 above. If the academic leadership has decided that it is in the best interest of the child to have additional support, the parent(s)/guardian(s) agree that they will pay for these services. Additional fees/charges apply depending on which services are provided. This includes the following fees/charges (this list is not exhaustive but covers most situations):

External examination fee (i.e. SAT, PSAT, AP, IB etc.)
Occupational/Speech Therapy
Tutoring (including English instruction beyond English as an additional language)
After School Care
Optional Curriculum Enriching Trips
Sports Trips/Tournaments
School Bus/Shuttle
Lunch
Yearbook
PE clothing
Damage to laptops/other IT devices as a result of misuse or negligence
Additional and/or replacement of lost, stolen, damaged text and library books
Outdoor gear such as rain trousers, rain boots, jackets, gloves, and hats

## 2. Schulgebühren 2022/23 (pro Schüler)

### 2.1 Anmelde-Aufnahmegebühr (nicht rückerstattbar)

Anmeldegebühr	CHF 500 (+ CHF 25 Kreditkartengebühr)
Aufnahmegebühr ab Kindergarten 1	CHF 4'000
Wiederanmeldegebühr (gültig für einen Zulassungszyklus)	CHF 500 (+ CHF 25 Kreditkartengebühr)

### 2.2 Jährliche Schulgebühren

Vorschule (PS 1+2), PS0	Vormittags	CHF 16'300
Vorschule (PS 1+2), PS1	Vormittags und 1 Nachmittag	CHF 18'400
Vorschule (PS 1+2), PS2	Vormittags und 2 Nachmittage	CHF 20'500
Vorschule (PS 1+2), PS3	Vormittags und 3 Nachmittage	CHF 22'400
Vorschule (PS 1+2), PS4	Vormittags und 4 Nachmittage	CHF 24'150
Vorschule (PS 1+2), PS5	Ganztags	CHF 25'900
Kindergarten 1+2 (KG 1+2)	Ganztags	CHF 26'800
1.–5. Klasse	Ganztags	CHF 30'700
6.–8. Klasse	Ganztags	CHF 34'000
9.–12. (13.) Klasse	Ganztags	CHF 36'600

### Individualisierte Lernförderung (ILP)

1.–5. Klasse	Ganztags	CHF 53'200
6.–8. Klasse	Ganztags	CHF 56'500
9.–12. Klasse	Ganztags	CHF 61'600

Die Gebühren für die folgenden Schuljahre bedürfen der Genehmigung durch den Stiftungsrat und können von den hier aufgeführten Gebühren abweichen (siehe 1.2).

### 2.3 Sonstige Gebühren/Entgelte

Die oben genannten Schulgebühren decken nur die in Abschnitt 1.2 aufgeführten Leistungen ab. Entscheidet die Schulleitung, dass es im besten Interesse des Schülers ist, zusätzliche Unterstützung zu erhalten, erklären sich die Eltern und/oder Erziehungsberechtigten bereit, für diese Dienste zu zahlen. Zusätzliche Gebühren fallen an, je nachdem, welche Leistungen erbracht werden. Dazu gehören die folgenden Gebühren (diese Liste ist nicht vollständig, deckt aber die meisten Fälle ab):

Gebühr für externe Prüfungen (z.B. SAT, PSAT, AP, IB usw.)
Ergotherapie/Sprachtherapie
Nachhilfeunterricht
Betreuung nach der Schule
Optionale lehrplanergänzende Exkursionen
Sportausflüge/Turniere
Schulbus/Shuttle
Mittagessen
Jahrbuch
Sportbekleidung
Schäden an Laptops/anderen IT-Geräten infolge von Missbrauch oder Fahrlässigkeit
Zusätzliche Kosten durch und/oder Ersatz von verlorenen, gestohlenen, beschädigten Text- und Bibliotheksbüchern
Outdoor Bekleidung wie Regenhosen, Gummistiefel, Jacken, Handschuhe und Kopfbedeckung



### 3. Agreement on Terms and Conditions

#### 3.1 We agree to and will comply with the terms and conditions described in these Financial Regulations.

_____ Student(s) name(s)	_____ Effective from (date)
_____ Parent/Guardian name (1)	_____ Signature (1)
_____ Parent/Guardian name (2)	_____ Signature (2)
_____ Place	_____ Date (day/month/year)

#### Please indicate the family billing address in Switzerland (if already known):

_____ First name	_____ Last name
_____ Street/number	_____ Postal code/town
_____ Signature	_____ Date (day/month/year)

#### 3.2 The employer will pay the CHF 4,000 registration fee (ZIS will invoice the company directly)

Yes  No

#### 3.3 The employer will pay tuition fees (ZIS will invoice the company directly)

Yes  No

#### 3.4 The employer will pay the following other fees (ZIS will invoice the company directly)

##### Billing through the school:

- External examination fees (i.e. IB, etc.)
- Speech Therapy
- Tutoring
- After School Care
- Others (i.e. damaged/lost text and library books, etc)

##### Billing through ZIS Services GmbH:

- Sports Trips, Optional Curriculum Enriching Trips
- School Bus/Shuttle
- Others (i.e. PE clothing, damaged laptops/ IT devices etc.)

### 3.5 Company information (employer)

Please provide contact information for your company in Switzerland:

\_\_\_\_\_  
Company name

\_\_\_\_\_  
Contact person

\_\_\_\_\_  
Title/position

\_\_\_\_\_  
Telephone

\_\_\_\_\_  
Email

\_\_\_\_\_  
Mailing address (Swiss address only)

\_\_\_\_\_  
Employer signature  
(print name, duly authorized signature and stamp)

\_\_\_\_\_  
Date (day/month/year)

### 3.6 If the respective invoices shall be billed to your relocation company or another address:

\_\_\_\_\_  
Company name

\_\_\_\_\_  
Contact person

\_\_\_\_\_  
Title/position

\_\_\_\_\_  
Telephone

\_\_\_\_\_  
Email

\_\_\_\_\_  
Mailing address (Swiss address only)

\_\_\_\_\_  
The respective company's authorized signature  
(print name, duly authorized signature and stamp)

\_\_\_\_\_  
Date (day/month/year)

## Cooperation Agreement

The company confirms that the student below is subject to the Cooperation Agreement with ZIS and that the company will comply with the terms and conditions of this agreement.

\_\_\_\_\_  
Student name(s)

\_\_\_\_\_  
Employee/Parent/Guardian Name

**We hereby confirm that the above mentioned employee's child(ren) is/are included in our Cooperation Agreement with ZIS.**

\_\_\_\_\_  
Company name

\_\_\_\_\_  
Contact person

\_\_\_\_\_  
Title/position

\_\_\_\_\_  
Telephone

\_\_\_\_\_  
Email

\_\_\_\_\_  
Mailing address (Swiss address only)

\_\_\_\_\_  
Employer signature  
(print name, duly authorized signature and stamp)

\_\_\_\_\_  
Date (day/month/year)

### 3. Zustimmung zu den Allgemeinen Geschäftsbedingungen

**3.1 Wir erklären uns mit den Allgemeinen Geschäftsbedingungen einverstanden und werden diese einhalten.**

_____ Name(n) des/der Schüler(s)	_____ Gültig ab (Datum)
_____ Name des Elternteils/des Erziehungsberechtigten (1)	_____ Unterschrift (1)
_____ Name des Elternteils/des Erziehungsberechtigten (2)	_____ Unterschrift (2)
_____ Ort	_____ Datum (Tag/Monat/Jahr)

**Bitte geben Sie die Rechnungsadresse der Familie in der Schweiz an (falls bereits bekannt):**

_____ Vorname	_____ Nachname
_____ Strasse/Hausnummer	_____ Postleitzahl/Ort
_____ Unterschrift	_____ Datum (Tag/Monat/Jahr)

**3.2 Der Arbeitgeber bezahlt die Registrierungsgebühr von CHF 4'000 (die ZIS rechnet direkt mit dem Unternehmen ab)**

Ja  Nein

**3.3 Der Arbeitgeber übernimmt die Schulgebühren (die ZIS rechnet direkt mit dem Unternehmen ab)**

Ja  Nein

**3.4 Der Arbeitgeber zahlt folgende zusätzliche Gebühren (die ZIS rechnet direkt mit dem Unternehmen ab)**

**Abrechnung durch die Schule:**

- Externe Prüfungsgebühren (z.B. IB usw.)
- Sprachtherapie
- Nachhilfe
- Betreuung nach der Schule
- Andere (z.B. beschädigte/verlorene Text- und Bibliotheksbücher usw.)

**Abrechnung durch die ZIS Services GmbH:**

- Sportausflüge, optionale lehrplanergänzende Exkursionen
- Schulbus/Shuttle
- Andere (z.B. Sportkleidung, beschädigte Laptops/ IT-Geräte usw.)

### 3.5 Unternehmensinformationen (Arbeitgeber)

Bitte geben Sie die Kontaktinformationen für Ihr Unternehmen in der Schweiz an:

Unternehmensname

Ansprechpartner

Titel/Position

Telefon

E-Mail

Postanschrift (nur Schweizer Adresse)

Unterschrift des Arbeitgebers

(Name in Druckbuchstaben, rechtsverbindliche Unterschrift & Stempel)

Datum (Tag/Monat/Jahr)

### 3.6 Wenn die jeweiligen Rechnungen an Ihre Relocation-Firma oder eine andere Adresse fakturiert werden sollen:

Unternehmensname

Ansprechpartner

Titel/Position

Telefon

E-Mail

Postanschrift (nur Schweizer Adresse)

Unterschrift eines autorisierten Mitarbeitenden dieses Unternehmens

(Name in Druckbuchstaben, rechtsverbindliche Unterschrift & Stempel)

Datum (Tag/Monat/Jahr)

## Kooperationsvereinbarung

**Das Unternehmen bestätigt, dass der folgende Schüler Gegenstand der Unternehmens-Kooperationsvereinbarung mit der ZIS ist und dass das Unternehmen die Bedingungen dieser Vereinbarung einhalten wird.**

\_\_\_\_\_  
Name(n) des Schülers

\_\_\_\_\_  
Name des Mitarbeiters/Elternteils/Erziehungsberechtigten

**Wir bestätigen hiermit, dass das/die Kind/er des oben genannten Mitarbeiters in unsere Unternehmens-Kooperationsvereinbarung mit der ZIS einbezogen ist/sind.**

\_\_\_\_\_  
Unternehmensname

\_\_\_\_\_  
Ansprechpartner

\_\_\_\_\_  
Titel/Position

\_\_\_\_\_  
Telefon

\_\_\_\_\_  
E-Mail

\_\_\_\_\_  
Postanschrift (nur Schweizer Adresse)

\_\_\_\_\_  
Unterschrift des Arbeitgebers  
(Name in Druckbuchstaben, rechtsverbindliche Unterschrift & Stempel)

\_\_\_\_\_  
Datum (Tag/Monat/Jahr)